

«Терапевтический архив» — научно-практический рецензируемый медицинский журнал. Выходит 12 раз в год. Основан в 1923 году.

«Terapevtičeskij arhiv» (Therapeutic Archive) is a monthly peer-reviewed medical journal published by MEDIA SPHERA Publishing Group. Founded in 1923.

Журнал представлен в следующих международных базах данных и информационно-справочных изданиях: РИНЦ (Российский индекс научного цитирования), PubMed/Medline, Index Medicus, Scopus/EMBASE, Science Citation Index Expanded, Current Contents (Clinical Medicine), BIOSIS Previews, Google Scholar, Ulrich's Periodicals Directory.

Решением Высшей аттестационной комиссии (ВАК) Министерства образования и науки РФ журнал «Терапевтический архив» включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, выпускаемых в Российской Федерации, в которых рекомендована публикация основных результатов диссертационных исследований на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук.

#### Издательство Медиа Сфера

127238 Москва,  
Дмитровское ш., д. 46, корп. 2, этаж 4.  
Тел.: (495) 482-4329  
Факс: (495) 482-4312  
Отдел рекламы: (495) 482-0604  
reklama@mediasphera.ru  
Отдел подписки: (495) 482-5336  
zakaz@mediasphera.ru

E-mail: mediasph@mediasphera.ru  
www.mediasphera.ru

#### Адрес для корреспонденции

127238 Москва, а/я 54, Медиа Сфера

Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Точка зрения авторов может не совпадать с мнением редакции. К публикации принимаются только статьи, подготовленные в соответствии с правилами для авторов. Направляя статью в редакцию, авторы принимают условия договора публичной оферты. С правилами для авторов и договором публичной оферты можно ознакомиться на сайте: www.mediasphera.ru. Полное или частичное воспроизведение материалов, опубликованных в журнале, допускается только с письменного разрешения издателя — издательства «Медиа Сфера».

#### Адрес редакции

127238 Москва,  
Дмитровское ш., д. 46, корп. 2, этаж 4.  
Тел.: (495) 482-0047, (495) 482-4290  
Факс: (495) 482-4312  
E-mail: terarkhiv@mediasphera.ru  
Зав. редакцией В.М. Кочеткова

Оригинал-макет изготовлен издательством Медиа Сфера



Индексы в каталоге Агентства «Роспечать»  
71472 — для индивидуальных подписчиков  
71473 — для предприятий и организаций

Формат 60×90 1/8. Тираж 5000 экз.  
Усл. печ. л. 14,5. Заказ 3084  
ООО «Типография Мосполиграф»

# ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ АРХИВ

Том 85

1.2013

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ



Президиумом РАМН «Терапевтический архив»  
награжден медалью С.П. Боткина

## Поликлинические проблемы и организация медицинской помощи

af612pmauvuai

### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Главный редактор Е.И. ЧАЗОВ

С.А. БОЙЦОВ, А.И. ВОРОБЬЕВ, В.А. ГАЛКИН,  
Е.Е. ГОГИН, А.П. ГОЛИКОВ, О.М. ЕЛИСЕЕВ  
(ответственный секретарь), Н.А. МУХИН, Е.Л. НАСОНОВ,  
А.И. ПАРФЕНОВ (заместитель главного редактора),  
В.И. ПОКРОВСКИЙ, В.Г. САВЧЕНКО, А.Г. ЧУЧАЛИН

### РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Я.М. ВАХРУШЕВ (Ижевск), В.П. ЗАЙЦЕВ (Москва),  
А.Б. ЗБОРОВСКИЙ (Волгоград), Р.С. КАРПОВ (Томск),  
В.И. КОВАЛЕНКО (Киев), Ф.И. КОМАРОВ (Москва),  
В.В. ЛЕБЕДЕВ (Краснодар), В.В. МАЛЕЕВ (Москва),  
А.И. МАРТЫНОВ (Москва), Ю.П. НИКИТИН  
(Новосибирск), Е.Н. ПАРОВИЧНИКОВА (Москва),  
А.И. СИНОПАЛЬНИКОВ (Москва), Г.Б. ФЕДОСЕЕВ  
(Санкт-Петербург), В.В. ЧЕРНИН (Тверь),  
М.В. ШЕСТАКОВА (Москва), Е.И. ШМЕЛЕВ (Москва)

## ПЕРЕДОВАЯ

## EDITORIAL

**Чазова И.Е., Ощепкова Е.В.**

Результаты реализации программы по борьбе с артериальной гипертензией в России в 2002—2012 годах

**4 Chazova I.E., Oshchepkova E.V.**

Results of implementation of a hypertension control program in Russia in 2002—2012

## ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

## ORIGINAL ARTICLES

## Кардиология

## Cardiology

**Зяблов Ю.И., Округин С.А., Гарганеева А.А.**

Состояние диагностики нестабильной стенокардии на догоспитальном этапе на примере среднеурбанизированного города Западной Сибири: результаты популяционного исследования

**11 Zyablov Yu.I., Okrugin S.A., Garganeeva A.A.**

The prehospital diagnosis of unstable angina pectoris in case of a mid-urbanized town of West Siberia: Results of a population-based study

**Тепляков А.Т., Шилов С.Н., Березикова Е.Н., Ефремов А.В., Сафронов И.Д., Пустоветова М.Г., Маянская С.Д., Торим Ю.Ю., Карпов Р.С.**

Влияние полиморфизмов генов ангиотензиногена и рецептора 1-го типа ангиотензина II на развитие и течение хронической сердечной недостаточности

**14 Teplyakov A.T., Shilov S.N., Berezikova E.N., Efremov A.V., Safronov I.D., Pustovetova M.G., Mayanskaya S.D., Torim Yu.Yu., Karpov R.S.**

Impact of angiotensinogen and angiotensin II receptor type 1 gene polymorphisms on the development and course of chronic heart failure

**Носков С.М., Заводчиков А.А., Евгеньева А.В., Лаврухина А.А., Чаморовский А.Н., Прокопенко О.Н., Поletaева В.С.**

Зависимость показателей субклинического атеросклероза от толерантности к физической нагрузке у больных ишемической болезнью сердца

**20 Noskov S.M., Zavodchikov A.A., Evgenyeva A.V., Lavrukina A.A., Chamorovsky A.N., Prokopenko O.N., Poletaeva V.S.**

Relationship of subclinical atherosclerosis indicators to exercise tolerance in patients with coronary heart disease

**Мартынюк Т.В., Зыков К.А., Антонова О.Ю., Рвачева А.В., Архипова О.А., Кобаль Е.А., Масенко В.П., Чазова И.Е.**

Влияние бозентана на клинический статус и клеточное звено иммунитета у больных идиопатической легочной гипертензией

**25 Martynyuk T.V., Zykov K.A., Antonova O.Yu., Ryacheva A.V., Arkhipova O.A., Kobal E.A., Masenko V.P., Chazova I.E.**

Effect of bosentan on the clinical status and cellular immunity of patients with idiopathic pulmonary hypertension

**Земцовский Э.В., Парфенова Н.Н., Хасанова С.И., Митрофанова Л.Б.**

Склеродегенеративные поражения аортального клапана и наследственные нарушения соединительной ткани

**32 Zemtsovsky E.V., Parfenova N.N., Khasanova S.I., Mitrofanova L.B.**

Sclerodegenerative aortic valve lesions and hereditary connective tissue disorders

**Провоторов В.М., Шевченко И.И.**

Электрокардиографические предикторы госпитальных исходов острого коронарного синдрома

**37 Provotorov V.M., Shevchenko I.I.**

Electrocardiographic predictors of in-hospital outcomes of acute coronary syndrome

## Гастроэнтерология

## Gastroenterology

**Сабельникова Е.А., Крумс Л.М., Парфенов А.И., Воробьева Н.Н., Гудкова Р.Б.**

Особенности реабилитации больных глютенчувствительной целиакией

**42 Sabelnikova E.A., Krums L.M., Parfenov A.I., Vorobyeva N.N., Gudkova R.B.**

Specific features of rehabilitation in patients with gluten-sensitivity celiac disease

**Кривошеев А.Б., Кондратова М.А., Кривошеева Т.А., Куприянова Л.Я., Хван Л.А.**

Состояние порфиринового обмена при циррозах печени

**48 Krivosheev A.B., Kondratova M.A., Krivosheeva T.A., Kupriyanova L.Ya., Khvan L.A.**

The porphyrin metabolism in liver cirrhosis

**Мазина Н.К., Мазин П.В., Суханов Д.С.**

Клиническая эффективность сукцинатсодержащего инфузионного препарата при фармакотерапии поражений печени разного генеза: результаты метаанализа

**56 Mazina N.K., Mazin P.V., Sukhanov D.S.**

The clinical efficacy of a succinate-containing infusion drug during pharmacotherapy for hepatic lesions of varying genesis: results of meta-analysis

**Буторин Н.Н., Бичурина Т.Б., Цуканов В.В., Каспаров Э.В., Ку克林 Д.В., Тимошенко В.О., Штыгашева О.В., Маады А.С., Васютин А.В.**

Распространенность и клинические аспекты пищевода Барретта у населения Восточной Сибири

**62 Butorin N.N., Bichurina T.B., Tsukanov V.V., Kasparov E.V., Kuklin D.V., Timoshenko V.O., Shtygashева O.V., Maady A.S., Vasyutin A.V.**

The prevalence and clinical aspects of Barrett's esophagus in the population of Eastern Siberia

\* \* \*

\* \* \*

**Бердичевский В.Б., Быкова И.Н.**

Диагностика и лечение часто встречающихся заболеваний, выявленных при диспансеризации мужчин — работников нефтедобывающей промышленности

**Смирнов А.В., Нестерова О.Б., Суглобова Е.Д., Голубев Р.В., Васильев А.Н., Васильева И.А., Вербицкая Е.В., Коростелева Н.Ю., Костерева Е.М., Лебедева Э.Б., Левыкина Е.Н., Старосельский К.Г., Лазеба В.А.**

Клинико-лабораторная оценка эффективности лечения больных с терминальной стадией почечной недостаточности с использованием хронического гемодиализа и ацидосукцината

**Решетняк Т.М., Остриякова Е.В., Патрушева Н.Л., Патрушев Л.И., Александрова Е.Н., Середавкина Н.В., Волков А.В., Насонов Е.Л.**

Полиморфизм гена ингибитора активатора плазминогена 1-го типа и тромбозы у больных с антифосфолипидным синдромом

**66 Berdichevsky V.B., Bykova I.N.**

The diagnosis and treatment of common diseases detected during medical examination of male oil-extracting industry workers

**69 Smirnov A.V., Nesterova O.B., Suglobova E.D., Golubev R.V., Vasilyev A.N., Vasilyeva I.A., Verbitskaya E.V., Korosteleva N.Yu., Kostereva E.M., Lebedeva E.B., Levykina E.N., Staroselsky K.G., Lazeba V.A.**

Clinical and laboratory evaluation of the efficiency of chronic hemodialysis treatment using acid succinate in patients with terminal renal failure

**76 Reshetnyak T.M., Ostryakova E.V., Patrusheva N.L., Patrushev L.I., Aleksandrova E.N., Seredavkina N.V., Volkov A.V., Nasonov E.L.**

Plasminogen activator inhibitor type 1 gene polymorphism and thromboses in patients with antiphospholipid syndrome

## ЛЕКЦИЯ

## LECTURE

**Харченко Е.П.**

Сердечная недостаточность при кардиоренальных синдромах

**85 Kharchenko E.P.**

Heart failure in cardiorenal syndromes

## ОБЗОРЫ

## REVIEWS

**Ликов И.В., Морозов С.П.**

Мультиспиральная компьютерная томография коронарных артерий: этапы развития методики и применение в клинической практике

**92 Likov I.V., Morozov S.P.**

Multislice spiral computed tomography of coronary arteries: procedure development stages and clinical application

**Аметов А.С., Камынина Л.Л.**

Негликемические эффекты ингибиторов дипептидилпептидазы-4

**98 Ametov A.S., Kamynina L.L.**

Nonglycemic effects of dipeptidyl peptidase-4 inhibitors

**Лусс Л.В., Шартанова Н.В.**

Антигистаминные препараты — производные хинуклидина — при аллергических заболеваниях. В чем преимущество?

**103 Luss L.V., Shartanova N.V.**

Antihistamine drugs, quinuclidine derivatives, in allergic diseases. What is their benefit?

## ЮБИЛЕЙ

## ANNIVERSARY

К 85-летию В.А. Галкина

**107 V.A. Galkin (the 85<sup>th</sup> anniversary of birth)**

Указатель статей, опубликованных в журнале в 2012 году

**108 Index of papers published in this journal in 2012**